

4. Bibliographie der Schriften

**Nacalo Christianskago Ucenija vo upotreblenie i v polzu
vsjakomu pravovernomu Christijaninu, naipace
nevedajuscim i mnogo izustno uctisja ne ...**

Francke, August Hermann

Halle, [1718]

Abschnitt

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Бо ИМА Г҃ХІЕ | БОЖІЕ | .

Начало христіанськага вченія

Бо в потрібеніє и всї подзві всако-
м і правовірном і Христіанин, най-
паче не відающи и, и мноза из-
вестна в сітиса не могущим.

о Аугуста Ермана Франка
^{составлено}

Вопросъ 1. а. Кто же и есть Господь?

Вопросъ . Святою Едину истин-
ный Господь есть, изъ неоже всѧ — ако коріно
ако наше и наше и наше. Вопросъ 2. в. Тл. 8, ст. 6.
Како той единъ истинный Господь
иманется;

Вопросъ . Онъ иманется Отецъ, Сынъ,
и сватый Духъ. Мат. Тл. 28, ст. 19.
а. 1 посл. Іван. 5. 13. ки. фи.

Вопросъ 3. г.

Сей единъ и истинный Господь, кото-
рый Отецъ: Сынъ, и святый Духъ
иманется, есть ли той же в твои
Господь и Господь? вопросъ.

Онъ есть мой Господь и Господь, а та
же рать кроплю искупленъ, ибо
им же ею крещены, потом же дод-
женствую єму поклонатися, слу-
жити и послышати. Мат. Кн. 18.

Лк. а. 64. 65.

Вопросъ 4.

Вопросъ А.

Что Бѣтъ тебѣ хощетъ дати?
свѣтъ

Свѣнчю радость и спасеніе.

а посл. Иван. В. К. и а къ Тимофѣемъ А.

Вопросъ Б.

Како ты можешъ винти въ свѣнчю радости и спасеніе?

свѣтъ

Истинною Вѣрью Ко Гѣса Христу, всака
бо Свѣрхай вѣнь, не погибнетъ, но иматъ
животъ свѣнчий. Иван. Г. сі. зі. и.

Вопросъ С.

Кто єсть Гѣсъ Христосъ?

свѣтъ

Онъ єсть истинный Бѣтъ, ѿ бѣдѣ
прѣдѣ всѣхъ вѣкъ рожденъ, и исти-
ниный Человѣкъ Слѹбъ Марии
рожденъ. Иван. а. в. а посл. Иван. Г.
Е. К. Иван. Г. сі. Ко Европѣи а. Г.
Лук. а. Ка. Иван. а. А. къ Гадам. А. А.

Вопросъ Д.

Что Гѣсъ Христосъ за тѧ здѣлалъ
Что ты вѣрою виево чашаешь въ
свѣнчю радости и блаженство прѣ-
ити

свѣтъ

Онъ за мѧ д'меръ и крѣвъ свою
зѧ на крестѣ пролилъ во вѣ-
тавленіе Трѣхъ, в. Посл. Р. Корін.
Е. А.

Вопросъ Е. Что

Попросъ и. Что єсть Грехъ.

Свѣтлъ.

Грехъ єсть беззаконіе, то єсть
всакое преступленіе Заповѣдей
Богіихъ, а послан: Іванъ Г. А.

Попросъ в.
Которыя суть Заповѣти Божіи

Свѣтлъ

а Заповѣдь, яко єсмъ Гдѣ Богъ
твой, да не будутъ тебе Боги и
иные, разо ми мене.

в. Не пріими имена Гдѣа Бога твоего
въ сѹе, Гдѣ бо не наказана не ока-
тавитъ въ сѹе пріемшаю имена єго

г. Помни днѧ субботы свѧтити

єго.

д. Стпи оца твоего и матеря твоего,
да благо тебѣ будетъ, и иного-
дѣлъ на земли

е. Не убиеши

ж. Не прелюбодѣй.

з. Не вкради.

и. Не существуй на близки-

то твоего свидѣтельства недѣльное

к. Не похлѣай дому близкия тво-

єго
л. Не похлѣай женѣ искреннаго тво-
єго, ни отрока єго, ни отрокови-
цы, ни скоты єго, ни же єлѣка
сѣть близкия твоего. въ в. Мойс.

Глав. к. и въ е. Мойс. 5. продад.

Вопросъ ѣ.

Сохраняющи тѣлѧ заповѣди
Божиѧ, когда толку и народы
и виновны мъ, образомъ добра
дѣла твориши?

Свѣтъ.

Никакъ, но подобаєть въ сердци
моемъ быти, страхъ Божій, и совершенная
любовь, какъ къ Государю, такъ
и къ ближнимъ, которое есть въ
насъ естественна и по природѣ.

Вопросъ ۷.

Тѣмъ же бѣш не довѣрѣть тебѣ
поклю, съ виновныхъ Трехъ и
Ходѣйству Хранитися?

Свѣтъ.

Никакъ, не довѣрѣть, но долженъ
быть всѣмъ сердцемъ и ху
ненавидѣти и не любити.—
Къ римлян. 3. 3. и въ посл. Ап. 8.

Вопросъ ۸.

А кто Трехъ въ мірѣ привелъ

Не Господь, иже адама и Еву съхты
согородилъ, но діаволъ, который
ихъ предстѣпилъ. Въ посл. Іаковъ
2. 1. и въ 8. посл. Къ Корінѳ. 10. 1.

Вопросъ ۹. Всилы

Вопросъ Г.

Были Ѹбо люди по природѣ
Трѣшицы суть?

Свѣтъ

Си суть Трѣшицы, первими бо
родители Трѣхъ и смерть во
сѧ людѣки вниде. Къ римлян.

Г. К. и въ Гл. Е. ві.

Вопросъ Д.

Что Трѣхъ за слѹжитъ ѿ Г҃а?
Свѣтъ. Жѣвъ ю и казнь.
Къ римлян. А. И. Ко єфесав. Г.

Вопросъ Е.

А како Ѹбо можешъ ѿ Г҃а бѣя
и моки. Вѣщь ѿ Ѹбѣжати!

Св. аще вси мъ сердцемъ во Іиса
Христѣ вѣровати. всакомъ то вѣровати
можемъ Христосъ есть въ праведѣ.
Къ римлян. А. Ф. и въ Г. Г.

Вопросъ С.

А како можешъ вѣровати?
Свѣтъ. Свѣти Духъ и вѣровати
вѣровати сердцемъ, спасителнымъ
ѹченiemъ во Іисе Христѣ. никтоже
то можети решити Гда Іиса, по чю
Духомъ стымъ а къ корин. ві. Г.
Ко єфесеемъ. в. И. в. в. къ корин.

Г. Г.

зп
жки
бра

ердци
нна
пакъ

тъ въ
оѣтъ

предѣ
и

зоди
и ху

елъ
вѣты

рчий
Лаков

ай. Г.
или

Вопросъ 31.

Не мокашъши ти своимъ разумомъ и своею силото во йиса Христа
Тѣа твою вѣровати, и къ кѣ
нельзя прійти. *Обѣти*

Никакъ, но вѣрю чѣто га не мокъ
своимъ разумомъ, ни силото, во
йиса Христа Тѣа мою вѣровати.
Ниже къ некъ прійти. *въ Iwan.*

5. №. 119.

Вопросъ 119.

Какова Ѹбо подобаетъ тѣо
быти, аще желашъ да бы ~~бы~~
стый Дхъ спасительныи Ѹсе-
ніемъ о йисѣ Христѣ *въ сердѣ тво-*
емъ дѣйствовалъ.

Обѣти

Подобаетъ мнѣ изъ стихъ
десатъ Заповѣдей, Трѣхъ моихъ
и внѣшныхъ и внутреннихъ
истинныхъ сокращеніемъ и по-
коаніемъ познати, и Ѹбꙗ мнѣ-
лости просити. Акъ ии гї.
а. Показашъ. а. ф. Аѳан. апост. и.
Кв.

Вопросъ 119.

Вопросъ ф.

Аще отъ сищеви мъ пока ава-
ющи мѧ сѹщемъ Ѹтꙗ мѣсто
просишъ, можешъ ли ты тозда
извѣстни вѣдати, чѣмъ тече
всї тѣхъ Хрѣта ради спасен-
ныи бѣдствія; ѿвѣти

Ей извѣстни, безъ всакаю сом-
нѣнія могу по вѣдати. Къ рим-
лан. і, стихъ і. аї. ві.

Вопросъ к.

А можешъ ли азъ се мъ извѣстенъ
быти, когда житіе твоє не хо-
щешъ премѣнити и исправи-
ти; ѿвѣти

Никако но подобаєть мнѣ мое
житіе премѣнити. Христосъ бо
далъ есть себѣ за мы, да избавитъ
насъ ѿ всакаю беззаконію, и
всистимъ себѣ люди избранны, ~~а~~
ревнітели добрыи ~~а~~ злочини
Къ Титу. В. А. Къ римлян. 5. ст.
а. в.

Вопросъ ка.

Всемже свойственное состояніе
са подлинное премѣненіе или ис-
правленіе ~~жизни~~ жизни; ѿвѣти

ѡ вѣтъ.

Аще пошгса ѿвѣрїти не сесті
А и міркіхъ похотей, и щеломъ-
Дренію, и праудиу, и блжестни
жити виненѣмъ вѣкѣ. Ктітъ
С, ст. а. ві. къ риман. ві. в.

Богородъ кѣ.

Како настало тесть дѣлать
аще хощеши жизнь твою прекрати-
наги; ѿ вѣтъ

подобасть мікѣ да хади сѧ
Дѣла б҃га вседніевни просити, сло-
во б҃же всѣмъ сердцемъ да ѡщеше
внимати, и всѣмъ зсердцемъ про-
ти въ грѣхъ подвижатися и встава-
ти. Ак. а. гі. и Гав. и, ЕІ. ко свре-
бі, А. къ Галат. Е. гі. зі.

Богородъ кѣ.

Но како же здѣласи аще и нема
таниемъ поборѣшаши;

Тогда любезна яко га прошени
прощеніе ради, заслуженія Христа
прощь, и за вѣтомъ Крестенія
моего зпѣшаюся, такоже ѿпас
нѣ е ѿ грѣховъ берегахъ, и вѣтомъ
моемъ на крещеніи, тѣломъ и кро-
вью Христовою въ причастіи скрѣплюся

+ Состо

а П
а К
а д
а б
сит

Воз
Хото
Кет
дѣ
оу
в. к

Ка
ск
зп

и
но
вс
х
ви
въ

DFG

а Послан. Іван. в. ст. а. в. Ко євріємъ д. е.
а К' Корінф. 5. аі. и. Гла. аі. К'.

Вопро^з К^ти Христіанской
а Сто при такої Жизни всѣјда
бытии вонката, и ѿна въх-
ситиша не можетъ;
ш вѣтъ

Вълюбленной К^ти Крестъ.
Хотосъ бо Глѣтъ: иже не носитъ
Кітѣ своею, и въстѣдъ мене Гра-
дѣтъ, не можетъ мок быти
оуденікъ. 8. Аук д. ст. К^т.
в. къ Тімоф. Г. ст. ві ко євре. ві, и.

Вопросъ К^т.

Какъ убо подъ Крестомъ и въто-
сѣдникъ Гасъ въможешъ
вѣтъ шатися; ш вѣтъ.

Мертию и въ крестеніемъ Іиса,
Христа, который мене въ послѣд-
ний днікъ въздыхнинъ, и мнѣ
въмѣже вѣроящіи въ Христѣ
Жизнь вѣчную дасть Ко євре.
ві. ст. в. Г. б. къ Тімоф. в. и. в.
въ Гла. д. ст. и. и.

Конецъ и Піг Слава.